

**Rendelkező rész**

1. Mivel a gépjárművek nyilvántartásba vételéről szóló, 1995. december 18-i 1598/1995. sz. rendeletben [asetus ajoneuvojen rekisteröinnistä (1598/1995)] előírt transzferengedélyt követel meg egy másik tagállamban jogszerűen nyilvántartásba vett és használt járművek forgalomba helyezéséhez, a Finn Köztársaság, nem teljesítette az EK 28. cikkéből és az EK 30. cikkéből eredő kötelezettségeit.
2. A Finn Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(<sup>1</sup>) HL C 93., 2005.4.16.

**A Bíróság (első tanács) 2007. március 1-jei ítélete (a Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – KVZ retec GmbH kontra Osztrák Köztársaság**

(C-176/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Hulladékok – 259/93/EGK rendelet – A hulladékszállítás felügyelete és ellenőrzése – Állati eredetű liszt)**

(2007/C 95/12)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien

**Az alapeljárás felei**

Felperes: KVZ retec GmbH

Alperes: Osztrák Köztársaság

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien – Az Európai Közösségen belüli, az oda irányuló és az onnan kifelé történő hulladékszállítás felügyeletéről és ellenőrzéséről szóló, 1993. február 1-jei 259/93/EGK tanácsi rendelet (HL L 30., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 2. kötet, 176. o.) 1. cikke (2) bekezdése d) pontjának és 26. cikke (1) bekezdése a) és b) pontjának értelmezése – Állati eredetű liszt szállítása – Bejelentési kötelezettség

**Rendelkező rész**

A 2001. december 28-i 2557/2001/EK bizottsági rendelettel módosított, az Európai Közösségen belüli, az oda irányuló és az onnan kifelé történő hulladékszállítás felügyeletéről és ellenőrzéséről szóló, 1993. február 1-jei 259/93/EGK tanácsi rendelet 1. cikke (3) be-

kezdése a) pontjának megfelelően a csak hasznosítás céljából szállított és az e rendelet II. mellékletében szereplő, a megváltási kötelezettség vagy szándék miatt hulladéknak minősülő állati eredetű liszt szállítása az említett (3) bekezdés b)-e) pontjában, valamint ugyanezen rendelet 11. cikkében és 17. cikke (1)-(3) bekezdésében előírt rendelkezések kivételével nem tartozik e rendelet rendelkezéseinek a hatálya alá. Ugyanakkor a kérdést előterjesztő bíróság feladata ügyelni arra, hogy a szállítás a 2003. május 12-i 808/2003/EK bizottsági rendelettel módosított, a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet rendelkezéseiből eredő kötelezettségekkel összhangban történjen, amelyek közül az utóbbi rendelet 7., 8. és 9. cikke, valamint a II. melléklete bizonyulhat relevánsnak.

(<sup>1</sup>) HL C 143., 2005.6.11.

**A Bíróság (első tanács) 2007. március 8-i ítélete (a Rovaniemen hallinto-oikeus [Finnország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Länsstyrelsen i Norrbottens län kontra Lapin liitto**

(C-289/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(1685/2000/EK rendelet – Melléklet – Az 1. szabály 1.8. pontja – Strukturális alapok – A kiadások támogathatósága – Az általános költségek figyelembevétele)**

(2007/C 95/13)

Az eljárás nyelve: finn

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Rovaniemen hallinto-oikeus

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Länsstyrelsen i Norrbottens län

Alperes: Lapin liitto

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Rovaniemen hallinto-oikeus – A strukturális alapok által társfinanszírozott tevékenységek kiadásainak támogathatósága tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 28-i 1685/2000/EK bizottsági rendelet (HL L 193., 2000.7.29., 39. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 122. o.) melléklete 1. szabálya 1.7. pontjának értelmezése – Az általános költségek figyelembe vétele

**Rendelkező rész**

Nem ellentétes a 2004. március 10-i 448/2004/EK bizottsági rendelettel módosított, a strukturális alapok által társfinanszírozott tevékenységek kiadásainak támogathatósága tekintetében az 1260/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2000. július 28-i 1685/2000/EK bizottsági rendelet melléklete 1. szabályának 1.8. pontjával a strukturális alapok által társfinanszírozott projekt keretében támogatható kiadásnak minősülő általános költségek számításának módszere kizárólag annál fogva, hogy a módszer különösen a bérköltségek, illetve a munkaidő arányos részén, illetve meghatározott százalékán alapul.

(<sup>1</sup>) HL C 271., 2005.10.29.

**A Bíróság (negyedik tanács) 2007. március 1-jei ítélete (Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Jan De Nul NV kontra Hauptzollamt Oldenburg**

(C-391/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(Jövedéki adók – Az ásványolaj adómentessége – A 92/81/EK irányelv – A „közösségi vizeken történő hajózás” fogalma)**

(2007/C 95/14)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Finanzgericht Hamburg

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Jan De Nul NV

Alperes: Hauptzollamt Oldenburg

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – Az ásványi olajok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/81/EKG irányelv (HL L 316., 1992. október 31., 12. o.) 8. cikke (1) bekezdése c) pontja első albekezdésének értelmezése – A „közösségi vizek” és a „hajózás” fogalma – Az Elbán mederkotrásai munkálatokat végző kotróhajó üzemanyagaként felhasznált ásványolaj adóztatása

**Rendelkező rész**

1) Az 1994. december 22-i 94/74/EK tanácsi irányelv által módosított, az ásványi olajok jövedéki adója szerkezetének összehangolásáról szóló, 1992. október 19-i 92/81/EKG tanácsi irányelv 8. cikke (1) bekezdése c) pontjának első albekezdése szerinti „közös-

ségi vizek” kifejezés a kereskedelmi célú tengeri útvonalakon való közlekedésre alkalmas tengeri hajók összessége – a legnagyobb befogadóképességű hajókat is beleértve – által használható vizekre vonatkozik.

2) Az anyagok felszívása és kiürítése során az úszókotró által végrehajtott manőverek, vagyis a kotrási tevékenységhez szükséges helyváltoztatás a 94/74 irányelv által módosított 92/81 irányelv 8. cikke (1) bekezdése c) pontja első albekezdésének értelmében vett „hajózás” fogalmának hatálya alá esik.

(<sup>1</sup>) HL C 10., 2006.1.14.

**A Bíróság (nagytanács) 2007. március 13-i ítélete (a Högsta domstolen [Svédország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd kontra Justitiekanslern**

(C-432/05. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

**(A bírói jogvédelem elve – Nemzeti jogszabály közösségi joggal való összeegyeztethetőségét vitató önálló kereset indítását lehetővé nem tévő nemzeti szabályozás – Eljárási autonómia – Egyenértékűség és tényleges érvényesülés elve – Előzetes jogvédelem)**

(2007/C 95/15)

Az eljárás nyelve: svéd

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Högsta domstolen

**Az alapeljárás felei**

Felperesek: Unibet (London) Ltd, Unibet (International) Ltd

Alperes: Justitiekanslern

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Högsta domstolen – Az EK 49. cikk értelmezése – Valamely jogszabály magasabb szintű normával való összeegyeztethetlenségének megállapítására irányuló kereset indítását lehetővé nem tévő nemzeti szabályozás – Magánszemélyek közösségi jogból eredő jogainak hatékony bírói jogvédelméhez való joga

**Rendelkező rész**

1. A jogalanyok közösségi jogból eredő jogai számára biztosítandó hatékony bírói jogvédelem elve úgy értelmezendő, hogy az abban az esetben nem követeli meg a tagállami jogrendszerekben olyan önálló keresetfajta létezését, amely elsődlegesen a nemzeti rendelkezéseknek